



PROJET FINAL

Norme internationale

ISO/FDIS 18618

Médecine bucco-dentaire — Interopérabilité des systèmes de CFAO

Dentistry — Interoperability of CAD/CAM systems

ISO/TC 106/SC 9

Secrétariat: JISC

Début de vote:
2025-04-07

Vote clos le:
2025-06-02

iteh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO/FDIS 18618

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/7d530886-d3ad-4486-8a8b-ee8c7f28be54/iso-fdis-18618>

TRAITEMENT PARALLÈLE ISO/CEN

LES DESTINATAIRES DU PRÉSENT PROJET SONT INVITÉS À PRÉSENTER, AVEC LEURS OBSERVATIONS, NOTIFICATION DES DROITS DE PROPRIÉTÉ DONT ILS AURAIENT ÉVENTUELLEMENT CONNAISSANCE ET À FOURNIR UNE DOCUMENTATION EXPLICATIVE.

OUTRE LE FAIT D'ÊTRE EXAMINÉS POUR ÉTABLIR S'ILS SONT ACCEPTABLES À DES FINS INDUSTRIELLES, TECHNOLOGIQUES ET COM-MERCIALES, AINSI QUE DU POINT DE VUE DES UTILISATEURS, LES PROJETS DE NORMES INTERNATIONALES DOIVENT PARFOIS ÊTRE CONSIDÉRÉS DU POINT DE VUE DE LEUR POSSIBILITÉ DE DEVENIR DES NORMES POUVANT SERVIR DE RÉFÉRENCE DANS LA RÉGLEMENTATION NATIONALE.

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO/FDIS 18618

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/7d530886-d3ad-4486-8a8b-ee8c7f28be54/iso-fdis-18618>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2025

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Genève
Tél.: +41 22 749 01 11
E-mail: copyright@iso.org
Web: www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos	iv
Introduction	v
1 Champ d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes et définitions	1
3.1 Conditions générales	1
3.2 Termes relatifs au contenu XML	2
4 Sécurité des données et méthodes de stockage	5
5 Nommer	6
6 Système de numérotation des dents et des zones de la cavité buccale	6
7 Unités de mesure	6
8 Restrictions supplémentaires sur les documents XML IDS	6
9 XSD Description	6
Annexe A (normative) Schéma XML pour IDS	7
Annexe B (informative) Exemples de schéma XML pour IDS	62
Bibliographie	71

iTech Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[ISO/FDIS 18618](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/7d530886-d3ad-4486-8a8b-ee8c7f28be54/iso-fdis-18618>

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (organismes membres de l'ISO). Les travaux d'élaboration des normes internationales sont normalement menés par les comités techniques de l'ISO. Chaque organisme membre intéressé par un sujet pour lequel un comité technique a été créé a le droit d'être représenté au sein de ce comité. Des organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) sur toutes les questions de normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour l'élaboration de ce document et celles destinées à sa mise à jour ultérieure sont décrites dans les Directives ISO/CEI, Partie 1. En particulier, il convient de noter les différents critères d'approbation nécessaires pour les différents types de documents ISO. Ce document a été rédigé conformément aux règles éditoriales des Directives ISO/CEI, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'ISO attire l'attention sur le fait que la mise en œuvre du présent document peut impliquer l'utilisation d'un ou de plusieurs brevets. L'ISO ne prend pas position concernant la preuve, la validité ou l'applicabilité de tout droit de brevet revendiqué à cet égard. À la date de publication du présent document, l'ISO a reçu une notification concernant un ou plusieurs brevets qui pourraient être nécessaires à la mise en œuvre du présent document. Toutefois, les personnes chargées de la mise en œuvre sont averties qu'il ne s'agit pas nécessairement des informations les plus récentes, qui peuvent être obtenues à partir de la base de données des brevets disponible à l'adresse suivante: www.iso.org/patents. L'ISO ne peut être tenue responsable de l'identification de tout ou partie de ces droits de brevet.

Tout nom commercial utilisé dans ce document est une information donnée pour la commodité des utilisateurs et ne constitue pas une approbation.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, de la signification des termes et expressions spécifiques à l'ISO relatifs à l'évaluation de la conformité, ainsi que pour des informations sur l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) dans le domaine des Obstacles techniques au commerce (OTC), voir www.iso.org/iso/foreword.html.

Ce document a été préparé par le comité technique ISO/TC 106, *Art dentaire*, sous-comité SC 9, *Systèmes dentaires de CAO/FAO*, en collaboration avec le comité technique CEN/TC 55, *Art dentaire*, du Comité européen de normalisation (CEN), conformément à l'accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (accord de Vienne).

Cette troisième édition annule et remplace la deuxième édition (ISO 18618:2022), qui a fait l'objet d'une révision technique.

Les principaux changements par rapport à l'édition précédente sont les suivants:

- Le schéma XML pour les exemples d'interopérabilité des produits dentaires numériques IDS (interface pour les systèmes dentaires CAD/CAM) concernant les inlays, onlays, couronnes, systèmes d'implants dentaires, amovibles, appareils dentaires, orthodontie et prothèses dentaires a été mis à jour dans l'[Annexe A](#) en raison de la nature rapide de l'innovation des systèmes logiciels et de la nécessité de procéder à des essais continus.

Tout commentaire ou question sur ce document doit être adressé à l'organisme national de normalisation de l'utilisateur. Une liste complète de ces organismes est disponible à l'adresse suivante: www.iso.org/members.html.

Introduction

Les fabricants de systèmes CAD/CAM dentaires diffèrent dans leur façon d'échanger les informations de fabrication et les données tridimensionnelles. Cela entraîne des difficultés dans le traitement des données, les processus de conception et les processus de fabrication pour les utilisateurs de ces systèmes. Afin de résoudre ces problèmes d'interopérabilité, le présent document a été préparé pour faciliter l'interopérabilité ouverte entre les systèmes de CFAO dentaire.

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[ISO/FDIS 18618](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/7d530886-d3ad-4486-8a8b-ee8c7f28be54/iso-fdis-18618)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/7d530886-d3ad-4486-8a8b-ee8c7f28be54/iso-fdis-18618>

Médecine bucco-dentaire — Interopérabilité des systèmes de CFAO

1 Champ d'application

Ce document spécifie un format de langage de balisage extensible (XML) pour faciliter le transfert de données de cas dentaires et de données CAO/FAO entre les systèmes logiciels.

2 Références normatives

Les documents suivants sont mentionnés dans le texte de telle sorte que tout ou partie de leur contenu constitue une exigence du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, c'est la dernière édition du document référencé (y compris les amendements éventuels) qui s'applique.

ISO 1942, *Médecine bucco-dentaire — Vocabulaire*

ISO 3166-1, *Codes pour la représentation des noms de pays et de leurs subdivisions — Partie 1: Codes de pays*

ISO 3950, *Médecine bucco-dentaire — Code de désignation des dents et des régions de la cavité buccale*

ISO 16443, *Médecine bucco-dentaire — Vocabulaire des systèmes d'implants dentaires et procédures associées*

ISO 18739, *Art dentaire — Vocabulaire de la chaîne de processus pour les systèmes CFAO*

W3C - Langage de balisage extensible (XML) 1.0 (cinquième édition), novembre 2008

W3C XML Schema Definition Language (XSD) 1.1, avril 2012

ISO/FDIS 18618

3 Termes et définitions

Aux fins du présent document, les termes et définitions figurant dans les normes ISO 1942, ISO 16443, ISO 18739, W3C XML 1.0, W3C XML XSD 1.1 et les suivantes s'appliquent.

L'ISO et la CEI tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à la normalisation aux adresses suivantes:

- ISO Plate-forme de navigation en ligne: disponible à l'adresse <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: disponible à l'adresse suivante: <https://www.electropedia.org/>

3.1 Conditions générales

3.1.1

courtier

entité qui agit en tant qu'intermédiaire

Note 1 à l'article: Ces entités prennent des commandes multiples provenant de sources multiples et les consolident en une seule commande pour un fournisseur. Elles peuvent aussi prendre des ordres uniques d'un donneur d'ordre et les répartir entre plusieurs fournisseurs. Elles transmettent également les ordres entre les donneurs d'ordre et les prestataires.